MapleMind

Fichier 2
Examen d'entraînement

Colombie-Britannique | 12e année

Évaluation de littératie de la 12e année – Français langue seconde – immersion

Série d'entraînement 1 Cahier de l'élève

Dans cet examen d'entraînement

1	**Partie A**	16 questions sur 4 textes	50 minutes
2	**Partie B et dissertation**	Choisis une tâche et écris ta réponse	1 h 10
4	**Réflexion**	6 questions sur ton expérience, non corrigées	

Avant de commencer

- Lis chaque question attentivement avant de répondre.
- Cet examen se fait en 2 séances. Fais une partie à la fois.
- Tu peux prendre jusqu'à 60 minutes de plus.
- Dans Partie B et dissertation, réponds à une des deux tâches.

Tes initiales ou ton numéro de classe
Pas ton numéro d'élève



Tu as fini ? Demande à un adulte de photographier tes pages. MapleMind les corrige et te montre quoi travailler ensuite.

Extrait

1 Voici les phrases du message. Sélectionne la phrase qui explique pourquoi l'émission veut recueillir ces mots.

Souligne ta réponse.

Dans votre famille, il existe sûrement un mot qui ne se traduit pas. Un mot pour une odeur de cuisine, pour une façon de se souhaiter bonne nuit, pour un sentiment que ni le français ni l'anglais ne savent nommer. Cet automne, l'émission Les voix du Fraser veut l'entendre. Enregistrez un message de deux minutes au plus : dites votre mot, nommez la langue d'où il vient et racontez ce qu'il dit de votre famille. Nous diffuserons vos messages chaque vendredi matin. Parce qu'un mot oublié, c'est un peu d'une famille qui s'efface.

2 Complète la phrase selon le message.

Encercle un choix pour chaque espace.

Ce message s'adresse aux [1] _____, et il a pour but de [2] _____.

Espace 1 auditeurs de la radio enseignants de langues traducteurs professionnels

Espace 2 les inviter à faire entendre un mot de leur famille
leur apprendre à traduire des mots difficiles
leur annoncer la fin d'une émission

3 Quel genre de mot l'émission veut-elle entendre ?

- ◯ **A** Un mot ancien que plus personne n'utilise dans la famille
- ◯ **B** Un mot difficile à prononcer pour les gens de la radio
- ◯ **C** Un mot qui nomme une réalité qu'une autre langue rend mal
- ◯ **D** Un mot inventé par un membre de la famille pour s'amuser

Extrait

Utilise « Le mercredi soir, les élèves deviennent les profs », à la page 18.

20 Selon le reportage, comment le café-conversation change-t-il la façon dont les élèves bénévoles voient leur propre français ?

Rédige une courte analyse.

Appuie-la par deux citations tirées du reportage.

21 Quel point commun y a-t-il entre Marco Ferreira et Kaya, l'apprentie de l'article « Sauver une langue, une histoire à la fois » (partie A) ?

- ◯ **A** Tous deux enseignent leur langue maternelle à de jeunes enfants.
- ◯ **B** Tous deux se sentaient tenus à l'écart des leurs à cause d'une langue.
- ◯ **C** Tous deux ont appris leur première langue dans un pensionnat.
- ◯ **D** Tous deux veulent devenir traducteurs pour aider leur famille.

22 Que veut dire la directrice de l'association quand elle parle d'une « nouvelle génération de francophones » ?

- ◯ **A** Des jeunes nés dans des familles qui parlent français depuis toujours.
- ◯ **B** Des adultes arrivés récemment au Canada qui apprennent le français.
- ◯ **C** Des jeunes devenus francophones par choix, et non par leur naissance.
- ◯ **D** Des élèves qui ont obtenu les meilleures notes en français cette année.

Extrait

Corrigé

Série d'entraînement 1. Additionnez les points sur la feuille de résultats, page 15.

Une question à plusieurs parties vaut son point seulement si toutes ses parties sont justes.

Partie B et dissertation
Questions 20 à 23

Guides de correction
Pages 4 à 14

Partie A

1 point chacune · 16 points

No	Réponse	Points	Ce qui est évalué	Page
1		1	Dégager l'intention d'un message (Compréhension)	3
2	[illegible]	1	Reconnaître le destinataire et le but d'un message (Compréhension)	3
3	[illegible]	1	Dégager une information implicite dans un message (Compréhension)	3
4	[illegible]	1	Repérer des consignes explicites dans un message (Compréhension)	4
5	[illegible]	1	Interpréter les paroles d'une personne citée dans un article (Compréhension)	10
6	[illegible]	1	Expliquer une démarche décrite dans un article (Compréhension)	10
7	[illegible]	1	Interpréter la conclusion d'un article (Compréhension)	10

Extrait

Question 20, tâche A

Partie B et dissertation · notée sur 4

Dans le cahier de l'élève

Pages 23 à 28

Une réponse complète

Extrait

Notez la réponse entière de 0 à 4

Lisez toute la réponse, puis choisissez le niveau qui lui correspond le mieux.
Chaque exemple mérite exactement son niveau.

MapleMind

Fichier 1
Commence ici

Colombie-Britannique | 12e année

Évaluation de littératie de la 12e année – Français langue seconde – immersion

Le guide pour les élèves et les adultes

Pour l'élève

À quoi t'attendre	Page 2
Tes compétences	Page 3
Ton plan d'étude	Page 3
Comment étudier	Page 4
Tes progrès	Page 5
Le jour de l'examen	Page 6

Pour l'adulte

Comment l'imprimer, le faire passer et le corriger	Page 7
Corrigés et guides de correction Gardez ces fichiers hors de la portée de l'élève.	Fichier 3

Dans le téléchargement

Fichier 1	Commence ici (ce guide)
Fichier 2	Examen d'entraînement, série 1
Fichier 3	Corrigé et guide de correction, série 1
Plan d'étude	Jusqu'à la date de l'examen, si elle a été donnée
Liste des codes	Qui a quelle copie, pour une classe

Extrait